

Consultate la nuova  
versione online:  
[www.egk.ch/gb2019](http://www.egk.ch/gb2019)

# Esercizio

## 2019

Nelle pagine che seguono  
alcuni sostenitori  
dell'ambiente illustrano il  
loro progetto del cuore.

### EDITORIALE

Alex Kummer e Reto Flury  
parlano dell'impegno per l'ambiente e  
dell'esercizio concluso.

Pagina 2

### PROGETTI DEL CUORE

Cinque personaggi presentano il loro  
progetto sostenibile.

Pagina 4

### DATI SALIENTI

I dati rilevanti della EGK  
nell'esercizio 2019.

Pagina 14

### ANDAMENTO DEGLI AFFARI

Ultime novità su investimenti e attivo circolante,  
capitale proprio, capitale di terzi  
e consigli per l'ambiente.

Pagina 15



Il mio cuore  
batte per  
la natura.

## Il nostro cuore batte per la natura. | Montagne pulite

Personaggi



Marcello Martinoni, Consultati SA, società di consulenza per progetti sostenibili

### Progetti del cuore

# «Far vivere gli ideali.»

Negli ultimi 20 anni la sostenibilità si è evoluta da concetto di nicchia a settore pienamente riconosciuto. Marcello Martinoni ha dato un contributo decisivo in tal senso in Ticino. Insieme alla sua équipe di otto persone cerca con curiosità risposte creative a domande complesse.



Non si ferma di fronte alla complessità. Anzi, per lui è stimolante combinare nozioni di geografia, biologia, antropologia e scienza delle comunicazioni e trasformarle in idee vincenti. Dopo un'incursione nella pianificazione territoriale, ha deciso nel 2003 di costituire una società per progetti sostenibili. Uno dei progetti di cui va particolarmente fiera si chiama Montagne Pulite e prevede che gli escursionisti possano offrirsi volontari come sherpa. «In genere scendiamo dalla montagna con lo zaino vuoto, mentre il gestore della capanna deve pagare un elicottero per portare a valle i rifiuti». All'inizio nessuno credeva che gli escursionisti sarebbero stati disposti a riportare a valle un sacchetto di spazzatura. «Eppure nel 2019 siamo arrivati ad avere l'adesione di otto capanne e il riscontro da parte degli ospiti è stato assolutamente positivo». Nel frattempo il progetto Territorio e Montagne Pulite è passato al Dipartimento del territorio del Cantone Ticino.

In molti casi funziona proprio così: la sua équipe avvia un progetto e lo lascia poi in gestione ad altri, per concentrare la sua attenzione su nuovi compiti.

Come ad esempio limitare la diffusione delle piante infestanti e istruire la popolazione su come comportarsi quando le si trova nel proprio giardino. Oppure la promozione della spesa inclusiva: «La digitalizzazione trasforma il commercio al dettaglio. Molti clienti riescono oggi a fare acquisti con grande autonomia. In queste procedure si pensa poco alle persone con disabilità che potrebbero invece essere agevolate dalle nuove opportunità digitali. I negozi dovrebbero fare uno sforzo in più per diventare un luogo d'inclusione».

Le commesse arrivano da bandi di progetto pubblicati da enti pubblici in cerca di una soluzione a problemi concreti, oppure riguardano progetti innovativi della Svizzera tedesca che i committenti vorrebbero estendere anche al Ticino e decidono quindi di collaborare con il team di Marcello Martinoni. «I finanziamenti per progetti sostenibili si trovano se c'è la volontà di realizzarli. Spesso siamo però noi a suggerire come procedere con la raccolta di fondi. L'obiettivo è sempre quello di trasformare un progetto sostenuto da un finanziamento straordinario in una voce fissa di bilancio».

L'aspetto più bello del suo lavoro è la possibilità di vivere i propri ideali. Coinvolgere la popolazione in processi partecipativi, valorizzare l'ambiente e permettere uno sviluppo sostenibile sono tutte esperienze che lo stimolano. Dotato di un'energia apparentemente illimitata ha ancora molto lavoro davanti a sé, a giudicare dalle pile di carta accumulate nel suo ufficio. Ma ogni tanto Marcello si gode una passeggiata e raccoglie rifiuti strada facendo.



**Marcello Martinoni ha lo spirito dell'innovatore. Sembra non si stanchi mai di affrontare nuovi temi e trovare soluzioni adatte. La multidisciplinarietà è la sua passione.**



Video su  
Marcello Martinoni su  
[www.egk.ch/gb2019](http://www.egk.ch/gb2019)



**PROGETTI SOSTENIBILI DI  
CONSULTATI SA**

Anno di fondazione: 2003  
Progetti sostenibili: circa 40 realizzati  
circa 30 in corso

[www.consultati.ch](http://www.consultati.ch)



## Un impegno per il futuro

### Stampa a emissioni zero

La EGK stampa senza impatti sul clima. Compensiamo le emissioni di CO<sub>2</sub>, rilasciate durante la produzione del nostro materiale stampato con il label myClimate. Siccome il radicamento sul territorio è importante per noi, sosteniamo solo progetti svizzeri come quello della riserva boschiva dei Giura o la riforestazione delle aree boschive nel Cantone Soletta.

### Progetto di bioedilizia

Nel settembre 2019 sono state gettate le fondamenta della nostra futura sede amministrativa di Laufen, costruita in legno secondo lo standard Minergie e pronta tra un anno. Il nuovo edificio sarà un vantaggio anche per gli assicurati: con la sua infrastruttura attentamente progettata, la nuova sede semplifica i processi interni, agevola le comunicazioni e contribuisce così a migliorare l'assistenza ai clienti. Vi garantiamo inoltre che i costi per il nuovo edificio saranno sostenuti esclusivamente da EGK Assicurazioni private SA.

Maggiori informazioni su  
[www.egk.ch/next](http://www.egk.ch/next)

### Curati in modo naturale

Alla EGK-Cassa della salute preme un ritorno ai rimedi naturali perché i metodi di cura della medicina complementare sono sostenibili e a misura dell'essere umano. L'assicurazione complementare EGK-SUN vi offre il libero accesso ai trattamenti della medicina naturale e complementare.

Maggiori informazioni su  
[www.egk.ch/sun](http://www.egk.ch/sun)



## In sintesi

Esercizio 2019

# Dati salienti



Il consiglio di Tanja per un ambiente più sano

«Vivi in uno spazio naturale con pavimenti in legno e pareti in argilla.»



Il consiglio di Natacha e Andrina per un ambiente più sano

«Riduci gli imballaggi e porta sempre con te una borsa per la spesa.»

## Premi e prestazioni

CHF

Volume dei premi (premi lordi)	<b>409'700'469</b>
di cui dell'assicurazione malattia obbligatoria AOMS	<b>320'463'941</b>
Prestazioni nette (incl. compensazione dei rischi)	<b>356'864'019</b>



Il consiglio di Marion per un ambiente più sano

«Acquista con lentezza e fai di più con le tue mani.»

## Accantonamenti tecnici

CHF

Accantonamenti per sinistri e prestazioni	<b>93'398'178</b>
Accantonamenti per invecchiamento	<b>83'391'677</b>
Altri accantonamenti tecnici	<b>17'291'728</b>
Riserve di fluttuazione	<b>73'914'343</b>
Totale accantonamenti tecnici	<b>267'995'926</b>
Quota di accantonamento (in % delle prestazioni nette)	<b>75.1%</b>

## Coefficiente di solvibilità

Coefficiente di solvibilità LAMal	<b>200.8%</b>
Coefficiente di solvibilità LCA	<b>370.3%</b>



Il consiglio di Marcello Martinoni per un ambiente sano

«Percorri nuove strade e cerca persone che ti accompagnano.»

## Clienti

Assicurati di base LAMal	<b>82'641</b>
Assicurati privati LCA	<b>82'192</b>



Il consiglio di Zippora per un ambiente più sano

«Sforzati ogni volta di prendere la migliore decisione possibile.»

Entdecken Sie die  
neue Online-Version:  
[www.egk.ch/gb2019](http://www.egk.ch/gb2019)

Auf den folgenden Seiten  
erzählen Umwelt-Aktive von  
ihrem Herzensprojekt.

# Geschäftsjahr

## 2019

### EDITORIAL

Alex Kummer und Reto Flury  
zum Geschäftsjahr und  
zum Umwelt-Engagement.

Seite 2

### HERZENSPROJEKTE

Fünf engagierte Persönlichkeiten  
erzählen von ihren  
nachhaltigen Projekten.

Seite 4

### KENNZAHLEN

Die relevanten Zahlen der EGK  
für das Jahr 2019.

Seite 14

### GESCHÄFTSENTWICKLUNG

Über Anlage- und Umlaufvermögen,  
Eigenkapital, Fremdkapital und Umwelt-Tipps.

Seite 15



**Mein Herz  
schlägt für  
die Natur.**

## Unser Herz schlägt für die Natur. | Saubere Berge

Persönlichkeiten



Marcello Martinoni, Consultati AG, Firma für nachhaltige Projekte

### Herzensprojekte

# «Werte leben.»

In den letzten 20 Jahren hat sich Nachhaltigkeit von einem Nischenbedürfnis zu einer anerkannten Branche entwickelt. Im Tessin hat Marcello Martinoni massgebend dazu beigetragen. Mit viel Neugierde suchen er und sein achtköpfiges Team nach kreativen Antworten auf komplexe Fragestellungen.



Er hat keine Angst vor Komplexität. Marcello Martinoni reizt es, die Erkenntnisse aus Geografie, Biologie, Anthropologie und Kommunikationswissenschaften zu guten Ideen zu verschmelzen. Nach einem Abstecher in die Raumplanung entschied er sich 2003, eine Firma für nachhaltige Projekte zu gründen. Eines seiner bekannteren Projekte nennt sich Montagne Pulite (saubere Berge). Dabei können sich Wanderer\*innen als Sherpas betätigen. «Meistens wandern wir mit einem leeren Rucksack vom Berg hinunter, während die Hüttenwartin den Abfall mit dem Heli-kopter ins Tal fliegen lassen muss». Dass Wandervögel je ein Säckchen Abfall hinuntertragen könnten, an diese Idee wollte zu Beginn niemand glauben. «Doch bis 2019 konnten wir acht Hütten davon überzeugen mitzumachen – und die Resonanz der Gäste war durchwegs positiv.» Inzwischen wurde Territorio e Montagne Pulite dem Amt für Umwelt des Kantons Tessin übergeben.

Das sei häufig der Fall: Sein Team bringt ein Projekt zum Fliegen – und dann übernehmen andere, während sie sich auf neue Aufgaben konzentrieren.

Etwa darauf, invasive Pflanzen einzudämmen und die Bevölkerung darüber aufzuklären, was sie tun können, wenn sie solche in ihrem Garten feststellen. Oder um Inklusion beim Einkaufen: «Die Digitalisierung verändert den Detailhandel. Viele Handgriffe machen Kund\*innen inzwischen selber. Menschen mit Handicap werden bei diesen Abläufen jedoch selten bedacht, obwohl gerade sie von den neuen digitalen Möglichkeiten besonders profitieren könnten. Hier sollten sich die Geschäfte mehr engagieren, um ein Ort der Inklusion zu werden.»

Aufträge kommen zustande durch Projektausschreibungen, wenn die öffentliche Hand nach einer Lösung für ein konkretes Problem sucht, oder aber, wenn innovative Projekte aus der Deutschschweiz im Tessin Fuß fassen wollen und dafür mit Marcello Martinonis Team zusammenarbeiten. «Die Finanzierung von nachhaltigen Projekten ist realistisch, wenn der Wille dazu vorhanden ist. Oft braucht es aber eine Anregung von unserer Seite, wie das Fundraising gelingen könnte. Das Ziel ist immer, dass ein Projekt es von einer Sonderfinanzierung zu einem fest eingeplanten Budgetposten schafft.»

Das Schönste an seiner Arbeit sei, dass er seine Werte leben könne. Mit der Bevölkerung partizipative Prozesse zu durchlaufen, die Umgebung aufzuwerten und nachhaltige Entwicklungen zu ermöglichen, all das spart Marcello Martinoni an. Seine Energie scheint unerschöpflich und die volle Ablage in seinem Büro verrät, dass es noch einiges zu tun gibt. Dennoch nimmt er sich ab und zu Zeit zum Wandern – und sammelt dabei Abfall ein.



**Marcello Martinoni hat den Esprit eines Erfinders. Er scheint niemals müde zu werden, sich in neue Themen einzuarbeiten und passende Lösungen zu finden. Er liebt es, verschiedene Disziplinen zu verbinden.**



Video-Impressionen  
von Marcello Martinoni  
auf [www.egk.ch/gb2019](http://www.egk.ch/gb2019)



**CONSULTATI SA  
NACHHALTIGE PROJEKTE**

Gründungsjahr: 2003  
Nachhaltige Projekte: ca. 40 realisiert  
ca. 30 in Arbeit

[www.consultati.ch](http://www.consultati.ch)



## Engagement für die Zukunft

### Klimaneutral drucken

Die EGK druckt klimaneutral. Wir kompensieren mit dem Label myClimate das CO<sub>2</sub>, das bei der Produktion unserer Drucksachen entsteht. Und weil uns Regionalität ein Anliegen ist, unterstützen wir dabei Schweizer Projekte wie zum Beispiel das Waldreservat Jura oder die Aufforstung von Waldgebieten im Kanton Solothurn.

### Ökologischer Neubau

Im September 2019 wurde der Grundstein für unser neues Versicherungsgebäude in Laufen gelegt und in einem Jahr soll dieser Minergie-Holzbau bezugsbereit sein. Davon werden auch die Versicherten profitieren: Der moderne Hauptsitz vereinfacht mit seinen gut konzipierten Infrastruktur die internen Prozesse, verkürzt die Kommunikationswege und hilft so, die Versichertenbetreuung weiter zu verbessern. Wir achten genau darauf: Die Kosten des Neubaus werden ausschliesslich von unserer EGK Privatversicherung AG getragen.

Mehr erfahren:  
[www.egk.ch/next](http://www.egk.ch/next)

### Natürlich behandelt

Die Rückbesinnung auf natürliche Mittel liegt der EGK-Gesundheitskasse am Herzen, denn komplementärmedizinische Heilmethoden sind nachhaltig und auf den Menschen bezogen. Die Zusatzversicherung EGK-SUN ermöglicht Ihnen deshalb den barrierefreien Zugang zu Natur- und Komplementärmedizin.

Mehr erfahren:  
[www.egk.ch/sun](http://www.egk.ch/sun)



## Im Überblick

Geschäftsjahr 2019

# Kennzahlen



Tanjas Tipp für eine gesündere Umwelt

«Wohne naturnah mit Vollholzboden und Lehmwänden.»



Natacha und Andrinas Tipp für eine gesündere Umwelt

«Spare Verpackungen und habe immer eine Einkaufstasche dabei.»

## Prämien und Leistungen CHF

Prämievolumen (Bruttoprämiens)	<b>409'700'469</b>
davon obligatorische Krankenpflegeversicherung OKP	<b>320'463'941</b>
Nettoleistungen (inkl. Risikoausgleich)	<b>356'864'019</b>

Marions Tipp für eine gesündere Umwelt

«Langsamer einkaufen und mehr selber machen.»



## Versicherungstechnische Rückstellungen CHF

Schaden- und Leistungsrückstellungen	<b>93'398'178</b>
Altersrückstellungen	<b>83'391'677</b>
Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen	<b>17'291'728</b>
Schwankungsrückstellungen	<b>73'914'343</b>
Total Versicherungstechnische Rückstellungen	<b>267'995'926</b>
Rückstellungen (in Prozent der Nettoleistungen)	<b>75.1%</b>

## Eigenkapital CHF

Eigenkapital	<b>204'042'328</b>
--------------	--------------------

Eigenkapital in Prozent des Prämievolumens	<b>49.8%</b>
--	--------------

## Solvenzquote

Solvenzquote KVG	<b>200.8%</b>
------------------	---------------

Solvenzquote VVG	<b>370.3%</b>
------------------	---------------

Marcello Martinoni Tipp für eine gesunde Umwelt

«Gehe neue Wege und suche dir Gleichgesinnte.»



## Kunden

Grundversicherte nach KVG	<b>82'641</b>
---------------------------	---------------

Privatversicherte nach VVG	<b>82'192</b>
----------------------------	---------------

Zipporas Tipp für eine gesündere Umwelt	<b>75.1%</b>
---	--------------



Zipporas Tipp für eine gesündere Umwelt

«Versuche immer wieder, die beste Entscheidung zu treffen.»

Découvrez la nouvelle  
version en ligne:  
[www.egk.ch/gb2019](http://www.egk.ch/gb2019)

# Exercice

## 2019

Dans les pages qui suivent, vous  
découvrirez les témoignages de  
personnes qui agissent pour  
l'environnement en lançant des projets  
qui leur tiennent à cœur.

### ÉDITORIAL

Alex Kummer et Reto Flury s'expriment à propos de l'exercice 2019 et de l'engagement en faveur de l'environnement.

Page 2

### DES PROJETS QUI TIENNENT À CŒUR

Cinq personnalités engagées parlent de leurs projets durables.

Page 4

### CHIFFRES CLÉS

Les chiffres marquants d'EGK pour l'exercice 2019.

Page 14

### DÉVELOPPEMENT DE NOS ACTIVITÉS

Actif immobilisé et circulant, fonds propres, fonds étrangers et conseils pour l'environnement.

Page 15



Mon cœur  
bat pour  
la nature

## Notre cœur bat pour la nature | Des montagnes propres

Personnalités



Marcello Martinoni, Consultati SA, société de projets durables

Des projets qui tiennent à cœur

# «Donner vie à ses valeurs.»

Ces 20 dernières années, le développement durable est passé d'un besoin de niche à une branche reconnue. Au Tessin, Marcello Martinoni a largement contribué à cette évolution. Lui et son équipe de huit personnes font preuve d'une grande curiosité pour trouver des réponses créatives à des problématiques complexes.



La complexité ne lui fait pas peur. Il n'hésite pas à associer des connaissances de géographie, de biologie, d'anthropologie et de sciences de la communication pour donner vie à des idées gagnantes. Après avoir travaillé pendant quelque temps dans l'aménagement du territoire, il a décidé en 2003 de fonder une entreprise de projets durables. L'un de ses projets dont il est particulièrement fier s'appelle Montagne Pulite (Des montagnes propres). Il permet à des randonneuses et des randonneurs d'endosser le rôle de sherpas. «La plupart du temps, nous redescendons de la montagne avec un sac à dos vide alors que les gardiens de la cabane doit recourir à un hélicoptère pour rapporter les déchets dans la vallée.» Au début, personne ne voulait croire que les randonneurs accepteraient de redescendre dans la vallée en portant un petit sac de déchets. «Pourtant, jusqu'en 2019, nous sommes parvenus à convaincre huit cabanes à participer, et l'écho a été très positif parmi les clients.» Depuis lors, le projet Territorio e Montagne Pulite a été transmis à l'office cantonal de l'environnement du Tessin.

C'est apparemment souvent le cas: son équipe lance le projet, puis d'autres le reprennent tandis qu'elle se concentre sur de nouvelles missions.

Par exemple celle d'enrayer la prolifération de plantes envahissantes et d'expliquer à la population comment procéder si elle en trouve dans son jardin. Ou encore celle de l'inclusion dans le domaine des achats: «Le numérique transforme le commerce de détail. Les clients font maintenant beaucoup d'opérations eux-mêmes. Or, ces nouveaux processus prennent rarement en considération les personnes en situation de handicap alors que ce sont elles, justement, qui pourraient tout particulièrement profiter des nouvelles possibilités offertes par le numérique. Les commerces

devraient s'engager davantage dans ce domaine pour devenir un lieu d'inclusion.»

L'entreprise obtient des mandats en soumettant des projets dans le cadre de procédures d'appels d'offres, lorsque les pouvoirs publics cherchent une solution à un problème concret ou encore lorsque des projets innovants développés en Suisse alémanique veulent s'implanter dans le Tessin et collaborent pour cela avec Marcello Martinoni et son équipe. «Le financement de projets durables est réaliste lorsqu'il existe une réelle volonté en la matière. Mais nous devons souvent faire des suggestions sur la façon dont la récolte de fonds pourrait réussir. L'objectif est toujours le même: il faut qu'un projet faisant l'objet d'un financement ponctuel réussisse à devenir un poste budgétaire fixe.»

Donner vie à ses valeurs, voilà ce qu'il préfère dans son travail. Impliquer la population dans des processus participatifs, revaloriser l'environnement et rendre possible le développement durable, tout cela motive Marcello Martinoni. Son énergie semble inépuisable et les piles de dossiers dans son bureau montrent bien que beaucoup de choses restent à faire. Mais il s'octroie parfois un peu de temps libre pour partir en randonnée et ramasser des déchets.



**Marcello Martinoni a l'esprit d'innovation. Il s'investit inlassablement dans de nouveaux thèmes à la recherche de solutions adaptées. Il aime faire le lien entre diverses disciplines.**



Vidéo sur les impressions suscitées par Marcello Martinoni sur [www.egk.ch/gb2019](http://www.egk.ch/gb2019)



**CONSULTATI SA  
PROJETS DURABLES**

Année de création: 2003  
Projets durables: une quarantaine ont été réalisés et une trentaine sont en cours

[www.consultati.ch](http://www.consultati.ch)



## Engagement pour l'avenir

**Imprimer sans affecter le climat**  
EGK imprime ses documents en recourant à des processus neutres pour le climat. Nous compensons avec le label myClimate le CO<sub>2</sub> généré par la production de nos imprimés. Et parce que le régionalisme nous tient à cœur, nous ne soutenons à cet égard que des projets suisses comme la réserve forestière dans le Jura ou le reboisement de zones forestières dans le canton de Soleure.

**Nouvelle construction écologique**  
En septembre 2019, nous avons posé la première pierre de notre nouveau bâtiment administratif à Laufon, et cette construction en bois Minergie devrait être prête pour la livraison d'ici un an. Les assurés vont également en profiter. Ce siège social moderne simplifiera les processus internes grâce à son infrastructure bien conçue, raccourcira les voies de communication et contribuera ainsi à améliorer le suivi des clients.

Nous veillons scrupuleusement à ce que les coûts de cette nouvelle construction soient exclusivement supportés par EGK Assurances Privées SA.

Pour en savoir plus:  
[www.egk.ch/next](http://www.egk.ch/next)

### Des traitements naturels

EGK-Caisse de Santé a à cœur de revenir aux méthodes naturelles car les méthodes de la médecine complémentaire sont durables et centrées sur l'être humain. L'assurance complémentaire EGK-SUN vous permet par conséquent d'accéder librement à la médecine conventionnelle et à la médecine complémentaire.

Pour en savoir plus:  
[www.egk.ch/sun](http://www.egk.ch/sun)



## Aperçu

Exercice 2019

# Chiffres clés



Le conseil de Tanja pour un environnement plus sain

«Vis au contact de la nature, avec des sols en bois massif et des murs en argile.»



Le conseil de Natacha et d'Andrina pour un environnement plus sain

«Économise les emballages et garde toujours un sac de courses sur toi.»

## Primes et prestations

CHF

Volume des primes (primes brutes)	<b>409 700 469</b>
dont assurance obligatoire des soins AOS	<b>320 463 941</b>
Prestations nettes (y compris compensation des risques)	<b>356 864 019</b>

Le conseil de Marion pour un environnement plus sain

«Ralantis ton rythme d'achat et confectionne des objets toi-même.»



## Provisions actuarielles

CHF

Provisions pour sinistres et prestations	<b>93 398 178</b>
Provisions pour vieillissement	<b>83 391 677</b>
Autres provisions actuarielles	<b>17 291 728</b>
Provisions pour fluctuation	<b>73 914 343</b>
Total des provisions actuarielles	<b>267 995 926</b>
Taux de provisions (en pourcentage des prestations nettes)	<b>75.1 %</b>

## Fonds propres

CHF

Fonds propres	<b>204 042 328</b>
Fonds propres en pourcentage du volume des primes	<b>49.8 %</b>

## Taux de solvabilité

%

Taux de solvabilité LAMal	<b>200.8 %</b>
Taux de solvabilité LCA	<b>370.3 %</b>

Le conseil de Marcello pour un environnement plus sain

«Emprunte des voies nouvelles et trouve des ceux qui veulent faire la route avec toi.»



## Clients

%

Assurés de base selon la LAMal	<b>82 641</b>
Assurés privés selon la LCA	<b>82 192</b>

Le conseil de Zippora pour un environnement plus sain

«Essaie toujours de prendre la meilleure décision.»

